

项成东 著

Based on the previous studies of humor, we propose an integrative model, motivated mainly in mental space theory (Fauconnier, 1994), conceptual blending theory (Fauconnier & Turner, 1998, 2002), construction grammar (Goldberg, 1995; Langacker, 1987), space structuring model (Coulson, 2000), and relevance theory (Sperber & Wilson, 1986/1995), with the focus on its capacity to explain the sorts of infer-

ences needed to understand ST humor, or verbal

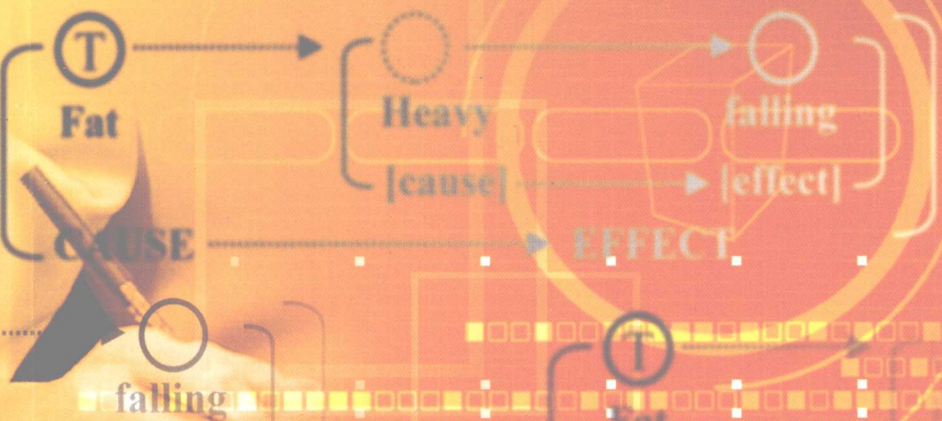
humor. On the basis of this model, we propose

that the model is frame-shifting, pragmatic and pragmatic

approach.

Cognitive Approach

等级幽默的 语用认知研究



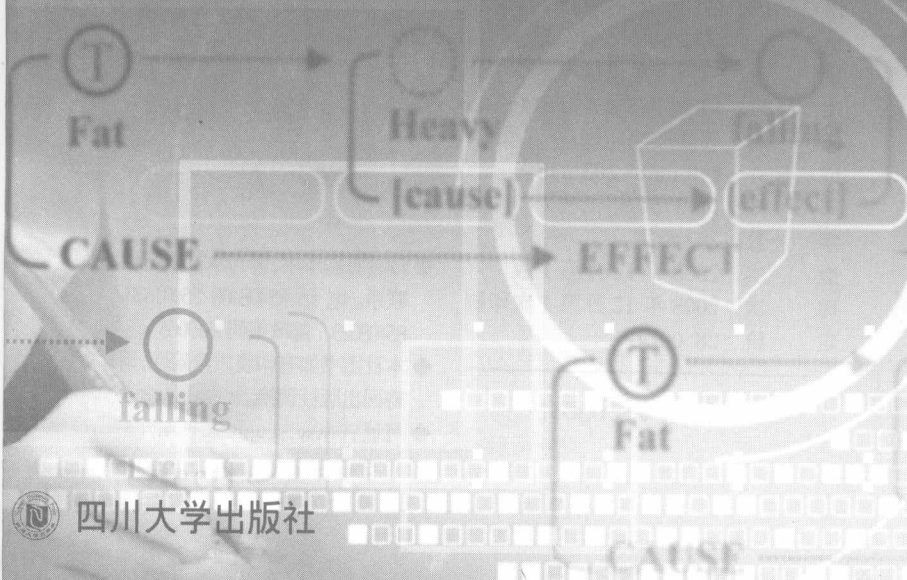
四川大学出版社

项成东 著

Based on the previous studies of humor, we propose an integrative model, motivated by ideas mainly in mental space theory (Fauconnier, 1994), conceptual blending theory (Fauconnier & Turner, 1998, 2002), construction grammar (Goldberg, 1995; Langacker, 1987), space structuring model (Coulson, 2000), and relevance theory (Sperber & Wilson, 1986/1995), with the focus on its capacity to explain the sorts of infer-

**Scalar Implicature
Humor: a Pragmatic-
Cognitive Approach**

等级幽默的 语用认知研究



四川大学出版社

责任编辑:黄新路
责任校对:敬铃凌
封面设计:米茄设计工作室
责任印制:李 平

图书在版编目(CIP)数据

等级幽默的语用认知研究:英文 / 项成东著. —成都:
四川大学出版社, 2008.12

ISBN 978-7-5614-4206-7

I. 等… II. 项… III. 幽默(美学) — 语言艺术 — 研究 —
英文 IV. H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 192828 号

书名 等级幽默的语用认知研究

著 者	项成东
出 版	四川大学出版社
地 址	成都市一环路南一段 24 号 (610065)
发 行	四川大学出版社
书 号	ISBN 978-7-5614-4206-7
印 刷	郫县犀浦印刷厂
成品尺寸	140 mm×203 mm
印 张	11.375
字 数	283 千字
版 次	2008 年 12 月第 1 版
印 次	2008 年 12 月第 1 次印刷
定 价	28.00 元

◆读者邮购本书,请与本社发行科
联系。电 话:85408408/85401670/
85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请
寄回出版社调换。

◆网址:www.scupress.com.cn

版权所有◆侵权必究

Acknowledgements

The completion of the present book, mainly based on my doctoral dissertation, has involved the assistance and encouragement of many people, whom I should like to thank for their support and help, without which, the dissertation would hardly have been possible.

First and foremost, I would like to express my heartfelt gratitude to my Ph. D. supervisor, Professor *He Zhaoxiong*(何兆熊), both for his intellectual guidance and unfailing encouragement during the three years (from 2004 to 2007) of my study and research as a doctoral student at Shanghai International Studies University. With patience and prudence, he labored through drafts of the dissertation and pointed out defects in my conceptualizing the framework for the present project. His meticulous and microscopic scrutiny of the manuscript resulted in the elimination of many inconsistencies. His insightful comments and constructive suggestions not only make my framework more possible and plausible, but also add much to the readability of this thesis. His serious scholarship and academic practices, and above all, his agreeable personalities, have influenced me both academically and personally during the past three years. Therefore, I owe all the merits in the dissertation, if any, to him, though I am fully aware that the dissertation might still contain some mistakes, for which I bear the whole responsibility.

My cordial and sincere thanks go to Professors *Yu Dongming*

(俞东明), *Mei Deming* (梅德明), *Shu Dingfang* (束定芳) and *Xu Yulong* (许余龙), who have taught me during my three-year study at SHISU. Their informative and interesting lectures benefited me a great deal. And the profit that I gained from their profound knowledge, remarkable expertise and intellectual ingenuity will be of everlasting significance to my future research.

I am also deeply indebted to Professors *Hou Guojin* (侯国金) and *Liao Qiaoyun* (廖巧云), my friends and colleagues, whose invaluable suggestions and enlightening discussions greatly assisted me in theorizing the present dissertation. My particular thanks go to Professor *Wang Yin* (王寅), my mentor and colleague as well, for his generously sharing with me many of his insightful ideas on cognitive linguistics whenever I sought for advice.

I am also very grateful to my doctoral classmates: *Liu Jiangang* (刘建刚), *Fang Chuanyu* (方传余), *Song Jie* (宋杰), *Chen Lijiang* (陈丽江), *Wang Zhiwei* (王志伟), *Wang Xuemei* (王雪梅), *Li Juyuan* (李桔元), to name just a few, for their substantial help and mental support.

In addition, I would like to express my gratitude to Sichuan International Studies University for providing me with a “Special Fund in Humanities and Social Sciences” for this project.

My final thanks go to my family who has shared with me my worries, frustrations, and, hopefully, my ultimate happiness in eventually completing this dissertation.

To conclude, it is necessary to point out that despite various assistance and support I have received from the above-mentioned people, I am responsible for all the epistemic or linguistic errors and flaws in this dissertation.

序

幽默是一个具有普遍性的言语现象，在所有的语言、所有的文化里都不难发现幽默这一现象。这样一个极为普通、常见的语言现象自然很容易引起语言学家的关注，并对它进行研究，设法对它作出解释。所以在语言学研究的大量文献中有关幽默研究的并不鲜见。但随着语言学研究的不断深入，语言学家提出了不少有分量的新概念和新理论。随之，不少语言学家便从一些新的角度去研究幽默这个人们熟知的现象了。语用学不是对语言某一个特定的层次或侧面进行的研究，而是对语言的任何一个层次或侧面从一个新的视角所进行的研究。近年来，在语用学这个领域里出现了大量对幽默进行的研究正是一个例子。上世纪的90年代是语言学研究爆炸性发展的年代，其中认知这个研究角度异军突起，显得尤为突出，凡是做语言学研究，尤其是做语用学研究的，几乎到了言必称认知的地步。项成东博士的这部专著便是其中的一例。这部著作的题目《等级幽默的语用认知研究》很明确地告诉我们作者是在用一种最新的理论对一个十分传统的题目进行研究，其价值就是对一个熟为人知的现象作出更加深入、更加合理的解释。读完全书我想我们都会得出这样的评价。

本专著的作者项成东博士是一位勤奋好学的青年学者。他研读广泛，善于思考，并有独立的见解。他在专著里综合了几家认知理论，选择等级含意为切入点来解释幽默的产生和理解，很具说服力，很有新意。该著作在各种各样的幽默研究中独树一帜，是运用认知语用理论研究幽默的一个成功范例，对今后

的幽默研究有很大的参考价值。

项博士在完成该博士论文后并没有以此自满，而是马不停蹄地继续在语用认知这个领域里进行研读和笔耕。我希望，同时也相信，在不久的将来能看到项博士有更多的、更有分量的专著问世。

何兆熊

2008年9月

于上海外国语大学

List of Abbreviations

ALT	alternative propositions
BF model	bona-fide model
CP	Cooperative Principle
DM	Default Model
GCI	generalized conversational implicature
GTVH	General Theory of Verbal Humor
ICM	Idealized Cognitive Model
IR models	incongruity-resolution models
KR	knowledge resource
L2	second language
LA	Language
LM	Logical Mechanism
MGI	multiple graded interpretations
NBF model	non-bona-fide model
NS	Narrative Strategy
RP	reference point
RT	Relevance Theory

SCI	single covert interpretation
SCM	Semantic Core Model
SGM	Standard Gricean Model
SI	scalar implicature
SI humor	scalar implicature humor
SM	Scalar Model
SN	Situation
SO	Script Opposition
SSTV	Semantic Script Theory of Humor
TA	Target
UM	Underspecification Model

Contents

Forewords /1

Chapter 1 Introduction /19

- 1.1 Rationale of the study /21
- 1.2 Objectives of the study /23
- 1.3 Methodology and data collection /24
- 1.4 Organization of the dissertation /25

Chapter 2 Scalar Implicatures (SIs): A Review /28

- 2.1 Introduction /28
- 2.2 Background knowledge about SIs /29
- 2.3 The Definition of SIs /32
- 2.4 Several main accounts for SIs /35
- 2.5 Interim summary /60
- 2.6 Experimental Studies of SIs /64
- 2.7 Comments on default inference and semantic underspecification /70
- 2.8 Summary /76

Chapter 3 Humor Research: An Overview /77

- 3.1 Introduction /77
- 3.2 Etymology of humor /78
- 3.3 Function and evolution of humor /81
- 3.4 Theories of humor /83
- 3.5 Summary /109

Chapter 4 A Description of the Conceptual Framework /110

- 4.1 Introduction /110
- 4.2 Definition of SI humor /110
- 4.3 SI humor and scalar reasoning /113
- 4.4 Rationale for an integrative approach to SI humor /115
- 4.5 The characterization of the conceptual framework /117
- 4.6 Summary /132

Chapter 5 SI Humor: A General Description /134

- 5.1 Introduction /134
- 5.2 The nature of SI humor /134
- 5.3 'X IS SO Y THAT Z' construction /137
- 5.4 Scalar comprehension /141
- 5.5 Versions of SI humor /144
- 5.6 The funniness of SI humor /154
- 5.7 Summary /158

Chapter 6 SI Humor: A Frame-Shifting Perspective /159

- 6.1 Introduction /159
- 6.2 Frame-related theories of humor /159
- 6.3 Frame-shifting and conceptual blending of SI humor /162
- 6.4 Analyzing components of frame-shifting in SI humor /168
- 6.5 Summary /186

Chapter 7 SI Humor: An Embodied Perspective /188

- 7.1 Introduction /188
- 7.2 Verbal humor and embodiment /189
- 7.3 Embodied properties of verbal humor /191
- 7.4 Linguistic structure and verbal humor /199

- 7.5 Imagery and SI humor /205
- 7.6 An embodied approach to SI humor /210
- 7.7 Summary /214

Chapter 8 SI Humor: A Cognitive Construal /217

- 8.1 Introduction /217
- 8.2 Research perspectives for cognitive linguistics /218
- 8.3 Metonymy as (part of) a cognitive resolution mechanism /231
- 8.4 Other construal operations /245
- 8.5 Summary /249

Chapter 9 SI Humor: A Relevance-Theoretic Perspective /251

- 9.1 Introduction /251
- 9.2 Validity of RT for the interpretation of humor /252
- 9.3 Inferential processes in the interpretation of SI humor /269
- 9.4 RT application: from general to specific /276
- 9.5 Conditions to create humorous effects in SI humor /288
- 9.6 Summary /295

Chapter 10 Conclusion /297

- 10.1 Introduction /297
- 10.2 Summary of major findings of the study /298
- 10.3 Implications for TEFL /303
- 10.4 Limitations of the current research /308
- 10.5 Suggestions for future humor research /310

Bibliography /313

目 录

前言 /1

第一章 概论 /19

1.1 研究意义 /21

1.2 研究目的 /23

1.3 研究方法 /24

1.4 文章结构 /25

第二章 等级含义研究回顾 /28

2.1 导言 28

2.2 等级含义背景知识 /29

2.3 等级含义的定义 /32

2.4 等级含义研究的主要理论 35

2.5 小结 /60

2.6 等级含义的实验研究 /64

2.7 对缺省推理和语义不确定性的评价 /70

2.8 结语 /76

第三章 幽默研究回顾 /77

3.1 导言 /77

3.2 幽默的词源 /78

3.3 幽默的功能和演变 /81

3.4 幽默理论 /83

3.5 结语 109

第四章 本研究的理论框架	/110
4.1 导言	/110
4.2 等级幽默的界定	/110
4.3 等级幽默与等级推理	/113
4.4 等级幽默整合研究的理由	/115
4.5 理论框架的具体内容	/117
4.6 结语	132
第五章 等级幽默概论	/134
5.1 导言	/134
5.2 等级幽默的本质	/134
5.3 ‘X IS SO Y THAT Z’ 构式	/137
5.4 对“等级”的理解	/141
5.5 等级幽默的类型	/144
5.6 等级幽默的趣味性	/154
5.7 结语	/158
第六章 等级幽默与框架转移	/159
6.1 导言	/159
6.2 框架相关的幽默理论	/159
6.3 框架转移与等级幽默的概念整合	/162
6.4 等级幽默的框架转移分析	/168
6.5 结语	/186
第七章 等级幽默与体验	/188
7.1 导言	/188
7.2 等级幽默与体验的关系	/189
7.3 言语幽默的体验特征	/191

7.4 语言结构与等级幽默 /199

7.5 意象与等级幽默 /205

7.6 等级幽默的体验研究 /210

7.7 结语 /214

第八章 等级幽默与认知识解 /217

8.1 导言 /217

8.2 认知语言学的研究视角 /218

8.3 转喻：乖讹消解的认知手段 /231

8.4 其他识解运作手段 /245

8.4 结语 /249

第九章 等级幽默与关联理论 /251

9.1 导言 /251

9.2 幽默解释与关联理论的有效性 /252

9.3 等级幽默解释的推理过程 /269

9.4 关联理论运用：从总体到具体 /276

9.5 等级幽默：产生幽默效果的条件 /288

9.6 结语 /295

第十章 结论 /297

10.1 导言 /297

10.2 本研究的主要发现 /298

10.3 本研究对外语教学的启示 /303

10.4 本研究的局限性 /308

10.5 未来幽默研究的建议 /310

参考文献 /313

前 言

自从 Raskin (1985) 的开山之作《幽默的语义机制》发表以来, 幽默语言学研究就确立了以认知为取向。经典传统幽默理论——“乖讹论”(Incongruity Theory) 就是从心理认知的角度来研究的。Raskin 在乖讹-消解(Incongruity-Resolution) 理论基础上提出的“幽默的语义脚本理论”(SSTH) 就是以认知心理学为基础的。近来, Attardo 在谈到文学研究的认知转向时指出, “研究幽默的语言学家对他们所做的认知文体学研究可以说是满意的”(2002, p. 231)。的确, 在过去的 20 年里, 幽默语言研究出现了两大最有影响力的理论, 即“幽默的语义脚本理论”和“言语幽默的普遍理论”(GTVH, 参见 Attardo & Raskin, 1991; Attardo, 1994, 1997, 2001a)。它们和其他理论研究(Giora, 1991; Kotthoff, 1998; Yus, 2003) 都有一个共同的重要特征, 那就是, 在方法论上都是以狭义认知语言学(参见王寅 2007, p. xvi) 为取向的。在 2003 年第八届国际认知语言学大会上, 主题会议中有一项专门论题: 幽默认知语言学研究。其中有三个相关的重点主题: 1) 心理空间、框架与幽默文本分析的关联性; 2) 隐喻、转喻和概念整合在幽默生成和理解中的相互作用; 3) 笑话的逻辑基础和推理在获得幽默的宣泄中所起的作用(蔡辉、尹星, 2005)。从这个中心主题我们可以看出, 幽默和认知语言学研究之间关系何等紧密。

那么, 何为认知语言学呢? 回答这个问题可能需要一本专著的篇幅来详细介绍(参见 Taylor, 2002; Croft & Cruse, 2004; Geeraerts & Cuyckens, 2006)。这里我们参考 Mouton de Gruyter 出版社出版的《认知语言学丛书》的宗旨, 以确定认知语言学

的内容:

“认知语言学涉及面广泛。从广义上说,它兼容具有共同基本世界观的理论研究,即,语言是认知的整体层面,反映社会、文化、心理、交际以及功能各个方面的互动,只有根据习得、认知发展和心理加工的现实观才能得到理解。认知语言学的宗旨是尽可能地从认知的各个层面以及认知的交际功能来解释语言结构。”

这个宗旨可以理解为在两个层面上对形式主义,即乔姆斯基传统的回驳。首先,认知语言学不是把语言看作是心智中的独立认知模块,而是把语言看作是认知的整体,受普通认知原则指导,但并不只是局限于语言结构。所以,它的一个重要目标就是研究语言结构以及语言内在的概念机制是如何表征。其次,“习得、认知发展和心理加工的现实观”可以理解为对生成语言学观的回驳。生成语言学认为,普遍语法从本质上看是人类头脑中先天就有的,后天的语言习得和运用对语言发展只是起到次要作用。然而,认知语言学则认为,人的语言知识是“基于语言实际用法以及对事件的概括所获得的知识”(Taylor, 2002, p. 27)。换句话说,语法是以用法为基础的,是基于人的经验。这一观点对本研究具有很重要的方法论意义。如果语言习得是一种自下而上对事件进行概括的过程,那么语言分析也就相应的是自下而上,受语料驱动,始于语言的实际运用,然后根据用法特点概括出其中的规律或图式。而不应该是相反,先有抽象的原则,再去适应语言的表层规律。

根据上面对认知语言学的简单界定,我们注意到 SSTH 和 GTVH 与认知语言学都有一个共同的基本兴趣点:都关注语言和认知的相互关系。大致来说,最新的幽默语言学研究都有一个相同的基本理论假设,即认知语言学是用来解释语言的普通